

Řešení a poslechové texty Abi-Fertigkeitstraining 2

Tato kapitola obsahuje úlohy sloužící k procvičení všech řečových dovedností, které jsou součástí maturitní zkoušky. Porozumění slyšenému slovu, porozumění čtenému textu, psaní a mluvení jsou zde testovány způsobem, který je typický pro maturitní zadání. Předtím, než žáci přistoupí k řešení úlohy, upozorněte je na postavičku, jejíž pokyny mohou pomoci správně vyřešit zadání.

Porozumění slyšenému slovu.

Porozumění slyšenému slovu patří k nejtěžším jazykovým schopnostem. Proto je důležité věnovat této části větší pozornost, aby žáci byli dobře připraveni na tuto část zkoušky. Před samotným poslechem nahrávek vždy doporučte žákům, aby se důkladně seznámili s úkolem. V první úloze se žáci zdokonalují v celkovém (globálním) porozumění textu, při vypracování druhé úlohy se koncentrují na hledání určité informace (selektivní poslech). Definování typů jednotlivých textů a zopakování slovní zásoby pomůže žákům pochopit a správně vypracovat úkol.

Hörverstehen 1

1F, 2F, 3R, 4F, 5F, 6R

Transkripce:

Wir beschäftigen uns heute mit dem Thema „Berufswahl“ und haben einige Jugendliche ins Studio eingeladen, um zu erfahren, was ihre Traumberufe sind bzw. was sie werden möchten.

Stellungnahme 1: Ehrlich gesagt, habe ich mich mit dem Thema noch nicht ernsthaft auseinander gesetzt. Ich habe nämlich noch ein Jahr bis zum Abitur. Ich weiß noch nicht genau, und es hängt natürlich von der Note ab, ob ich überhaupt einen Studienplatz bekomme. Aber abgesehen davon, ich möchte später gerne in der Wirtschaft arbeiten. Ich glaube, der richtige Studiengang wäre dann Betriebswirtschaft oder Volkswirtschaft. Verbunden mit Sprachkenntnissen könnte ich dann gute Arbeitschancen haben, finde ich.

Stellungnahme 2: Ich habe letztes Jahr Abitur gemacht und habe mich für das Fach Informatik entschieden. Ich habe mich immer für Computer und Software interessiert. Schon mit 14 habe ich ein kleines Programm entwickelt... Ich möchte also mein Hobby zu meinem Beruf machen. Aber das Fach Informatik ist sehr schwer. Viele von meinen Studienkollegen haben nach zwei Semestern schon aufgegeben. Ich möchte später für eine große Computerfirma arbeiten oder mich vielleicht selbstständig machen und eine eigene Firma gründen. Hoffentlich schaffe ich es...

Stellungnahme 3: Ich weiß nicht, was ich werden will. Alle denken schon mit 16-17 an ihren zukünftigen Beruf, machen sich Sorgen um einen Studienplatz, wollen Karriere machen... Ich bin nicht der Typ, der sein Leben und seine Zukunft nach diesen Kriterien richtet. Es gibt was Anderes außer Arbeit, Job, Wirtschaft und Geld. Ich glaube, ich werde zunächst, d. h. nach dem Abitur, eine Reise machen, eine große Reise, mindestens sechs Monate rund um die Welt, einfach so, ohne ein bestimmtes Ziel, nur um die Kultur, die Mentalität anderer Länder und anderer Leute kennen zu lernen. Und wer weiß, vielleicht finde ich während so einer Reise meine Berufung...

Hörverstehen 2

1R, 2R, 3F, 4R, 5F, 6F, 7R, 8R, 9R, 10R, 11F

Transkripce:

● *Frau Roth, Sie üben einen Beruf aus, der nach der traditionellen Rollenverteilung nicht so sehr zu einer Frau passt. Können Sie etwas dazu sagen?*

○ *Was heißt „traditionelle Rollenverteilung“? Gibt es so was im 3. Jahrtausend? Auf jeden Fall, ich bin ... Bodyguard von Beruf, spezialisiert auf die Betreuung von VIPs. Oder besser gesagt: deren Schutz.*

● *Bodyguard, das klingt nach Action-Filmen. Was machen Sie eigentlich? Werfen Sie sich auf Ihre Kunden, wenn Gefahr droht?*

○*Natürlich, das gehört zu meinem Job. In einem Restaurant am Berliner Ku'damm ist z.B. vor einem Monat mein Kunde nur knapp einem Attentat entgangen. Ein Revolverschuss ist durch die Fensterscheibe geschlagen und hat ihn nur knapp verfehlt. Ich habe meinen Kunden sofort abgedeckt, d.h. ich habe mich auf ihn geworfen und ihn geschützt. Inzwischen haben fünf weitere Bodyguards uns umringt.*

●*Sie sprechen von Kunden, von VIPs ... Wer sind eigentlich Ihre Kunden?*

○*Sehr unterschiedlich: Reiche Leute, aber auch Sänger und Pop-Idole, die Angst haben, dass sie oder ihre Verwandten entführt werden; oder Kaufleute, deren Geschäfte nicht immer ganz durchsichtig sind; und auch Kinder von Unternehmern und Politikern ...*

●*Frau Roth, wie sind Sie zu dieser „ungewöhnlichen“ Profession gekommen?*

○*Ich bin gelernte Steuerfachfrau und habe zunächst einige Jahre in einem Büro gearbeitet. Aber ich habe sofort gewusst, dass ich nicht für diesen Job geschaffen war. Nebenbei habe ich am Wochenende in einer Disko in Düsseldorf gejobbt, und zwar als Türsteherin. Bis ich dann schließlich ins neue Fach gewechselt habe.*

●*Gibt es in Deutschland viele Frauen, die als Bodyguard arbeiten? Haben Sie eine bestimmte Ausbildung gemacht?*

○*Ich glaube, es gibt in Deutschland weniger als 10 Frauen, die diesen Beruf ausüben. Ich habe mich neun Monate lang an einer privaten Sicherheitsschule ausbilden lassen. Dort habe ich u.a. den Umgang mit der Pistole gelernt.*

●*Haben Sie immer einen Revolver dabei?*

○*Natürlich, bei jedem Einsatz habe ich meine Pistole dabei. Ich trage sie unter dem linken Arm.*

●*Ein Bodyguard muss körperlich immer fit sein, oder?*

○*Klar! Fit sein ist das Wichtigste in meinem Beruf. Deswegen mache ich jeden Tag Krafttraining.*

●*Und Ihr Honorar?*

○*Das ist Verhandlungssache. Aber unter 300 Euro am Tag läuft gar nichts.*

●*Sind Sie verheiratet?*

○*Unmöglich bei dem Beruf! Ich mache mir schon genug Sorgen um meine Mutter. Wie wäre es, wenn ich eine eigene Familie hätte ...*

●*Also, Frau Roth, ich wünsche Ihnen viel Glück und passen Sie auf sich auf!*

○*Danke, danke.*

Porozumění čtenému textu

Porozumění čtenému textu je schopnost, ve které se může žák doma zdokonalovat samostatně. Uvedená cvičení mohou představovat domácí úkoly. Připomeňte ovšem žákům, že porozumět textu neznamena přeložit jej. Nemusí rozumět všem slovíčkům, ale měli by porozumět textu a správně vypracovat úlohu. Proto by neměli při řešení úlohy používat slovník. Podtržení klíčových slov v inzerátech a vět obsahujících hledané informace jim pomůže vypracovat úlohu.

Leseverstehen 1

1E; 2F; 3D; 4A; 5(-); 6C; 7(-); 8(-); 9H; 10(-)

Leseverstehen 2

1b; 2a; 3c; 4b; 5c; 6b; 7a

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
řádek 2-3	řádek 6-12	řádek 8	řádek 10	řádek 17	řádek 17-18	řádek 21

Psaní

Dovednost psaní krátkých textů, bez limitu slov či s uvedeným limitem, souvisí především s precizním zpracováním všech zadaných bodů. Je nutné, aby každý bod z udaných 4 bodů byl zpracován v přiměřeném rozsahu. Před začátkem psaní vybidněte žáky, aby shromáždili potřebnou slovní zásobu a aby si zopakovali strukturu e-mailu, včetně všech jeho povinných částí, které jsou klasifikovány u maturitní zkoušky.

ABI Schreiben – úkolem žáků je napsat e-mail, který obsahuje uvedené informace.

Příklad řešení:

Sehr geehrte Familie Horst, ich habe Ihre Anzeige in der Sprachschule gefunden, wo ich Deutsch lerne und die Stelle als Au-Pair-Mädchen interessiert mich sehr.

Ich heiße Karolina Nováková, bin 18 Jahre alt und besuche ein Gymnasium in Mikulov. Das liegt in Südmähren, an der Grenze mit Österreich. Ich mache im Juni Abitur und möchte dann Deutsch studieren, und zwar eine Dolmetscherschule besuchen. Deswegen finde ich es ideal, ein Jahr bei Ihnen zu wohnen. Ich lerne Deutsch nicht nur in der Schule, sondern ich besuche auch einen Kurs in einer Sprachschule.

Ich mag Kinder sehr, ich habe einen kleinen Bruder (5 Jahre alt) und ich passe oft auf ihn auf. Außerdem habe ich schon mal als Babysitter gejobbt. Ich kann auch ganz gut kochen: Meine Spezialität ist Lasagne. Was meine Familie ziemlich wundert, mag ich auch büggeln.

Könnten Sie mir bitte genauer schreiben, welche Aufgaben ich bei Ihnen haben werde und bis wann ich mich spätestens entscheiden soll?

Ich freue mich auf Ihre Antwort.

*Mit besten Grüßen,
Karolina Nováková*

ABI Schreiben – úkolem žáků je napsat odpovědi na otázky obsažené v anketě.

Příklad řešení:

Hallo!

Gerne schicke ich Ihnen meine Meinung zum Thema „Chatten im Internet“.

1. Ich persönlich halte nicht viel vom Chatten, weil die Kontakte im Netz sehr oberflächlich sind. Ich habe mich oft gefragt, wie man neue Freundschaften schließen kann, ohne jemanden persönlich kennen gelernt zu haben.

2. Ich habe keine Erfahrung in diesem Bereich, aber ich weiß von Leuten, die regelmäßig chatten, d.h. sie treffen sich im Netz zu einer bestimmten Uhrzeit mit anderen Chattern.

3. Ein Freund von mir hat durchs Internet viele Freunde kennen gelernt, die er auch noch nach Jahren zu seinem engsten Freundeskreis zählt. Er unternimmt jetzt mehr als früher, z.B. weil es auch Chatter-Partys gibt.

4. Mir persönlich fällt es schwer, an ein reales Treffen mit jemandem zu denken, von dem ich vielleicht viel weiß, weil wir lange gechattet haben, dessen Aussehen ich mir aber nicht vorstellen kann. Andererseits finde ich, dass Chatten nicht nur etwas für einsame, schüchterne Typen ist. Chatten ist eine neue Art und Weise zu kommunizieren. Es hat Spaß gemacht, bei Ihrer Umfrage mitgemacht zu haben. Wenn Sie weitere Informationen brauchen, melden Sie sich bei mir. Ich stehe gerne zu Ihrer Verfügung.

Mit besten Grüßen

...

Mluvení

V oddíle Sprechen se práce s obrázky zabývá opět přípravou k maturitní zkoušce. Jednotlivé úlohy odpovídají struktuře ústní části. Vzhledem k rozsahu vyjadřovacích prostředků, se jedná u žáků opět ještě o úroveň A2.

1. Žákům může pomoci osnova, která vede ke strukturovanému ústnímu projevu žáka. Text uvedený v rámečku nahoře na str. 140, po doplnění příslušnou slovní zásobou, představuje jednoduché vyjádření, které může žák sestavit na základě svých znalostí. Žák si tak cvičí popis obrázku k maturitní zkoušce.

Sprechen 1

Stadt, Haltestelle, Straßenbahn, steigen, Linie, Hause, sommerlich, Blusen, Hemden, Kirche, Amt, Wetter

2. Na popis obrázku navazuje srovnání obou obrázků. Při porovnání obrázků, fotografií apod. je důležité pamatovat na to, že je důležité si vybrat takové aspekty, které jsou porovnatelné. Žák používá komparativ a superlativ, může využít opět osnovu jako v úloze číslo 1. Pro zjednodušení tohoto úkolu slouží text v rámečku s úlohou, aby si žák udělal představu.

Sprechen 2

mehr, lieber, schneller, bequemer, besser

Sprechen 3

vlastní řešení

Řešení a poslechové texty *Wie weit bist du jetzt? 2*

1.

1C, 2A, 3B, 4A, 5B, 6C, 7B, 8A, 9B, 10C

2.

1. Wochen, 2. verdienen, 3. wenn, 4. wird, 5. wissen, 6. Antwort, 7. Job, 8. Höhe, 9. bleiben, 10. Arbeitgeber

3.

1. Möchtest/Willst du Polizist werden? Nein, die Arbeit ist zu gefährlich für mich.
2. Meine Eltern schicken mich ins Ausland, damit ich Englisch lerne./, um Englisch zu lernen.
3. An deiner Stelle würde ich in die Alpen fahren.
4. Ich wäre froh, wenn ich ein neues Handy zum Geburtstag bekommen würde.
5. Könnte (Dürfte) ich Sie etwas fragen?
6. Ich möchte wissen, ob wir nächsten Freitag den Reichstag in Berlin besuchen können.
7. Ich war im Ferienlager, als ich meinen Freund/meine Freundin kennen gelernt habe/kennen lernte.
8. Seit(dem) ich reiten kann, bin ich zufrieden.
9. Kennst du das Museum, das am Marktplatz liegt?
10. Es wurde uns gesagt/Uns wurde gesagt, dass der Prater heute geschlossen ist?

4.

1F, 2R, 3F, 4R, 5R, 6R, 7F

5.

1F, 2F, 3F, 4R, 5R, 6R, 7F

Transkription:

Wenn ich Partneranzeigen lese oder von Partnervermittlungsagenturen höre, da muss ich lachen. Wie kann man bloß glauben, dass man einfach so einen Partner oder eine Partnerin finden kann, wie man sich etwas aus einem Versandkatalog aussucht. Auf den ersten Blick wirken diese Heiratsinstitute sehr professionell. Sie erstellen zunächst einen Profil des Suchenden, lassen diesen hundert Fragen beantworten und versuchen dann anhand der Vorlieben, Ansichten und Persönlichkeitsmerkmale den Idealpartner zu ermitteln. Ich finde, das sind alles Gauner, die nur eines wollen – an das Geld des Kunden kommen. Übrigens, ich habe meinen jetzigen Freund beim Chatten kennen gelernt.

6.

1. 130 Euro, 2. 11/elf Stunden, 3. 20, 4. Internetanschluss/Telefon/Kabelfernsehanschluss, 5. einem Kühlschrank, 6. eine/1 Woche, 7. Fahrradstadt, 8. Schlosstheater, 9. super

Transkription:

● *Herzlich willkommen Martin. Eure Klasse hat eine Klassenfahrt nach Wien gemacht. Kannst du uns bitte beschreiben, wie der Ausflug organisiert wurde und was es dir dort gefallen hat?*
○ *Ja, natürlich. Die Reise von Göttingen nach Wien erfolgte per ICE und dauerte knapp acht Stunden. Bei einem Preis von ca. 130 € ist die Reise nach Wien mit Zug zwar viel teurer als mit dem Flugzeug, wir hatten aber viel Gepäck. Es verkehren jedoch auch bedeutend*

günstigere Nachtzüge, die für die Strecke um die elf Stunden benötigen. Es war aber für unsere Klasse besser so.

● *Wie war es mit der Unterkunft?*

○ *Wir wurden in einem Hostel untergebracht. Unser Zimmer war etwa 20 m² groß und wurde einmal die Woche vom Reinigungspersonal sauber gemacht. Es gab dort auch einen Speisesaal für etwa 30 Personen für das Frühstück. Alle Zimmer waren mit Internetanschluss, Telefon, Kabelfernsehanschluss und einem Kühlschrank vergleichsweise luxuriös ausgestattet.*

● *Wie hat euch die Stadt gefallen?*

○ *Wien ist wirklich eine interessante historische Stadt. Ich hätte es nie gedacht. Wir haben viele Museen, Sehenswürdigkeiten und natürlich das Schloss Schönbrunn besichtigt. Dafür hatten wir eine Woche. Das war optimal, muss ich sagen. Was mich aber überrascht hat, dass die Stadt keine Fahrradstadt.*

● *Hattet ihr auch ein Abendprogramm?*

○ *Ja, selbstverständlich. Einmal waren wir im Schönbrunner Schlosstheater. Kultur muss sein. Nach dem Abendprogramm besuchten wir oft das sogenannte Beisl, also die Wiener Kneipe. Also der Ausflug war super und alles hat geklappt.*

● *Martin, danke für das Gespräch.*